

TERM OF REFERENCE/ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU
Fulltime consultant to support admin/logistic works for Orbis Flying Eye Hospital
Program- Can Tho 2023

Introduction/Giới thiệu

Orbis is a leading NGO that has been a pioneer in the prevention and treatment of blindness for almost 40 years. Orbis transforms lives by delivering the skills, resources and knowledge needed to provide accessible quality eye care. In Vietnam, Orbis has been providing the highest level of expertise to support the development of eye care services and blindness prevention— especially in the areas of retinopathy of prematurity, pediatric and diabetic retinopathy services and in establishing an eye bank. Since 2015, Orbis has worked to strengthen the eye health system in the country, focusing on the quality of services and human resources.

Orbis là một tổ chức phi chính phủ Quốc tế với sứ mệnh hỗ trợ phòng ngừa và điều trị các bệnh gây mù trong gần 40 năm qua. Orbis góp phần thay đổi cuộc sống thông qua cung cấp kỹ năng, sáng kiến và kiến thức cần thiết để cung cấp dịch vụ chăm sóc mắt chất lượng có thể tiếp cận được. Tại Việt Nam, Orbis đã và đang cung cấp năng lực chuyên môn để hỗ trợ phát triển các dịch vụ chăm sóc mắt và phòng chống mù lòa - đặc biệt là trong các lĩnh vực nhãn nhi, Vỡng mạc Đái tháo đường, thành lập ngân hàng mắt cũng như tăng cường hỗ trợ hệ thống y tế về chăm sóc mắt, tập trung vào chất lượng dịch vụ và nguồn nhân lực nhãn khoa

Given the permission of the Prime Minister of Vietnam, Orbis Flying Eye Hospital (FEH) - an advanced and unique model of ophthalmology training in the world carried out on airplanes has implemented its programs in Da Nang (2006, 2008, 2010, 2012), Ho Chi Minh City (2008), Hanoi (2015), Hue (2015, 2019) and Can Tho and Binh Dinh (2017). The Orbis Flying Eye Hospital program is highly appreciated by its partners, making an important contribution to improve the professional capacity of the local eye care unit.

Được sự cho phép của Thủ tướng Chính phủ Việt Nam, Bệnh Viện Bay Orbis – một mô hình đào tạo nhãn khoa tiên tiến và duy nhất trên thế giới thực hiện trên máy bay đã triển khai các chương trình Bệnh Viện Bay Orbis tại Đà Nẵng (năm 2006, 2008, 2010, 2012), thành phố Hồ Chí Minh (năm 2008), Hà Nội (năm 2015), Huế (năm 2015, 2019) và tại Cần Thơ và Bình Định (năm 2017). Chương trình Bệnh viện Bay Orbis được các đối tác đánh giá cao, góp phần quan trọng trong việc nâng cao năng lực chuyên môn cho đơn vị chăm sóc mắt tại địa phương.

The Flying Eye Hospital Program in 2023 will once again be implemented in Can Tho city, focusing on capacity building in the examination and treatment of eye diseases that can cause blindness, which is a challenge for eye care and blindness prevention in Vietnam with the following information:

Chương trình Bệnh Viện Bay năm 2023 sẽ một lần nữa triển khai tại thành phố Cần Thơ, tập trung vào nâng cao năng lực về khám và điều trị các bệnh mắt có thể gây mù đang là thách thức cho công tác chăm sóc mắt và phòng chống mù lòa tại Việt Nam với các thông tin chương trình như sau:

- Management agency: Can Tho People’s Committee

Cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân Thành phố Cần Thơ

- Implementing partners: Can Tho Eye Hospital and Can Tho Children Hospital

Đối tác thực hiện dự án: Bệnh viện Mắt – Răng Hàm Mặt Cần Thơ và Bệnh viện Nhi đồng Cần Thơ

- Tentative time: 05 – 29 May 2023

Thời gian dự kiến: từ ngày 05 – 29 tháng 5 năm 2023.

To support for the planning and implementation of FEH program 2023 in Can Tho, Orbis is looking for a consultant to provide day to day administrative, logistic and communication supports to Orbis Vietnam and FEH team. Detailed scopes of work are stated below.

Để hỗ trợ việc lập kế hoạch và triển khai Chương trình Bệnh viện Bay Orbis năm 2023 tại Cần Thơ, Orbis tìm kiếm một tư vấn độc lập hỗ trợ các công việc trợ lý về hành chính – hậu cần và truyền thông cho văn phòng Orbis tại Việt Nam và nhóm cán bộ Bệnh viện Bay Orbis. Chi tiết công việc được miêu tả như dưới đây.

Job title/Tên gọi vị trí công việc:

FEH 2023 program assistant – *Trợ lý chương trình BVB Orbis 2023*

Direct line managers/Người quản lý trực tiếp:

- FEH Logistics Managers – *Quản lý vận hành BV Bay Orbis*
- FEH Program Manager - *Quản lý chương trình BV Bay Orbis*
- Orbis Vietnam Senior Finance & Operations Manager - *Quản lý khối vận hành- Orbis VN*

Type of contract/Loại hợp đồng

Independent fulltime consultant/*Tư vấn độc lập toàn thời gian*

Contract duration/Thời gian làm việc

From 15 February 2023 to 31 May 2023/*Từ 15 tháng 2 năm 2023 đến hết 31 tháng 5 năm 2023*

Scope of Work/Phạm vi công việc

1. Administrative support works

- a. Prepare list of trainees, participants, visitors, airport security list, invitation letters, correspondence relating to FEH 2023 program in Can Tho
- b. Support managers to prepare custom, immigration forms and visa application process
- c. Draft contracts/agreements with the vendors, suppliers of FEH program
- d. Arrange meetings with local authorities for the planning of FEH program
- e. Support managers to prepare documents for VF credentials (photocopy, translation, notarization...)

2. Logistic support works

- a. Support travel related works for Orbis Vietnam and FEH staff, local trainees, visitors and participants as assigned (hotel booking, ground transportation.)

- b. Support FEH Logistics Managers and Program Manager in logistic works during the program in Can Tho (including general interpretation, patient ascots, security check support and other paperworks as assigned)
- c. Coordinate for daily transportation of VFs, visitors and participants during the program (including airport pickup & transfer)
- d. Coordinate for lunch order and delivery for the program at airport and partner hospital
- e. Support hotel check-in, check-out for Orbis groups (international and local participants)
- f. Support FEH program managers on arrival, unpacking, packing and departure dates in logistic, admin, immigration works

3. Communication support works

- a. Support Orbis communication team in com works (printing, opening ceremony...)
 - b. Support admin/logistic works for media visit, filing crew during the program
4. Others admin/logistic works as assigned by Orbis managers during the contract period

Output Deliverables/*Kết quả đầu ra*

- Timely, smoothly and effectively delivery admin/logistic supports to contribute for the success of FEH program 2023 in Can Tho

Roles and Responsibilities/*Vai trò và trách nhiệm của các bên liên quan*

➤ Orbis

- To train and provide support to the consultant during the task/*Hỗ trợ chuyên gia tư vấn trong quá trình triển khai công việc*
- To make on-time payment as committed with the consultant/*Thanh toán cho chuyên gia tư vấn theo đúng thời gian và chi phí đã cam kết.*

➤ Consultant/*Chuyên gia Tư vấn*

- To regularly communicate with Orbis's related managers to prepare for the task/*Thường xuyên trao đổi với cán bộ đầu mối của Tổ chức Orbis để chuẩn bị cho công việc*
- To conduct activities as assigned and committed plan with Orbis/*Triển khai các hoạt động đã thống nhất trên cơ sở phối hợp với Tổ chức Orbis;*
- The duties must be carried out with due diligence and efforts so as to protect at the highest possible level the legitimate rights and interests of Orbis Vietnam/*Các nhiệm vụ cần được thực hiện đảm bảo yêu cầu quyền lợi về pháp lý của Orbis Việt Nam*
- The Consultant must be responsible for the professional quality and timely completion of his/her works/*Tư vấn có trách nhiệm thực hiện hoạt động chuyên nghiệp và cam kết hoàn thành đúng thời hạn.*

Payment and Budget/ Ngân sách và Thanh toán

The fee for consultant and activities related costs will be negotiated and applied in accordance with Orbis's Vietnam regulations.

Fee will be paid on monthly basis with timesheet provided to supervisors for approval

Phí tư vấn: theo thỏa thuận giữa Orbis và chuyên gia tư vấn trên cơ sở định mức của Orbis

Travel-related costs to the field (if any) will be paid based on the actual costs and Orbis cost norm/
Các chi phí liên quan đến ăn ở, đi lại, lưu trú (nếu có) sẽ được chi trả theo chi phí thực tế và định mức của Orbis

Consultancy fee and travel expenses for the consultant will be covered by FEH 2023 budget

Các chi phí tư vấn và đi lại của tư vấn trong thời gian làm việc sẽ được chi trả từ nguồn ngân sách của chương trình BV Bay Orbis năm 2023

Required Qualifications, Skills/ Yêu cầu

- Bachelor degree and very good English and communication skills
- Good team work & supportive attitude
- Hard working and good multi-task ability
- Experience in admin/logistic works
- Experience to organize events and communication activities will be advantages